

Agenda Item No. 3

2020 Census Redistricting Task Force

AGENDA PACKET CONTENTS LIST

Date: March 5, 2022

Date: _____

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <u> Outreach Materials for March 2 and 5, 2022 </u> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | _____ |

Prepared by: John Carroll

Date: March 2, 2022

Prepared by: John Carroll

Date: _____

Prepared by: John Carroll

Date: _____

From: [Carroll, John \(BOS\)](#)
To: [REG - Redistricting Taskforce](#); [Evelyn Torres](#)
Cc: [RDTE; Calvillo, Angela \(BOS\)](#); [Laxamana, Junko \(BOS\)](#); [Mchugh, Eileen \(BOS\)](#)
Subject: FW: Redistricting Friday Digest 2/25/22
Date: Friday, February 25, 2022 10:18:45 AM
Attachments: [2.24.22 RDTE Calendar of Events and Outreach.pdf](#)
[3.2.22 RDTE Mapping Meeting Flyer - CEC 2.24.22.pdf](#)
[CEC RDTE Priority Orgs 2.24.22.pdf](#)
[2.25.22 CEC RDTE Friday Digest Email.pdf](#)

Forwarding to RTF on BCC.

From: Evelyn Torres <torres@TheCivicEdge.com>
Sent: Friday, February 25, 2022 9:17 AM
To: Carroll, John (BOS) <john.carroll@sfgov.org>
Cc: RDTE <RDTE@TheCivicEdge.com>; Calvillo, Angela (BOS) <angela.calvillo@sfgov.org>; Laxamana, Junko (BOS) <junko.laxamana@sfgov.org>; Mchugh, Eileen (BOS) <eileen.e.mchugh@sfgov.org>
Subject: Redistricting Friday Digest 2/25/22

This message is from outside the City email system. Do not open links or attachments from untrusted sources.

Hello John,

Please forward this email with attachments to the Redistricting Task Force members.

The Friday digest is also attached and can be used for the agenda.

Have a great weekend!

Thanks,
Evelyn

Dear Task Force Members,

We hope you are having a fantastic Friday morning! Please see below for our weekly outreach update from this week. Also attached to this email is an **updated outreach calendar**, **updated priority list document**, and **most recent flyer format** we distribute via our outreach. Feel free to reference past Friday recap emails for any past updates or ongoing reminders!

1. Outreach Highlights from this Week

District 7 Outreach Highlights: Our materials and information about the District 4 meeting were shared further by **11 of the 35** community leaders we contacted through targeted outreach, including:

- Matt Chamberlain of Greater West Portal NA, who published the meeting information to the

entire membership

- Pierre Smit of Ocean Avenue Association who shared our materials with his membership
- Barbara and Bill Chionsini of the Lakeshore Acres Improvement Club, who maintained very active contact with Emmy to ensure their community's access to the meeting, also submitted a COI letter
- *Other associations who let us know they spread the word about the meeting include (Forest Hill Association, Merced Extension Triangle NA, Sherwood Forest Homeowners Association, The Woods of SF HOA, Twin Peaks Improvement Association, and OMI Cultural Participation Project)

District 2 Outreach Highlights: We reached out to a total of **23 organizations** for tomorrow's meeting, **9** of which confirmed their attendance and shared Redistricting information with their communities, including:

- Marina/Cow Hollow Neighbors & Merchants, Laurel Heights Improvement Association of SF, Presidio Heights Association of Neighbors, Jewish Family and Children's Services, Friends of Mountain Lake Park, and Northern Neighbors, who shared our materials with their entire memberships
- Marina Community Association, who shared information with all members and is submitting a letter from their board

2. General Outreach Update

Continued District-Specific/Targeted Outreach

- Ahead of tomorrow's meeting, we completed 3 rounds of individual emails and phone calls for **22 District 2 organizations**
- We continue our **District 10 targeted outreach** to **19 organizations** and have sent two rounds of emails and made phone calls
- We've also begun our **District 6 targeted outreach** to the **21 organizations** on our priority list for the March 7 meeting

City-wide Email Blasts

- We continue to add emails provided to us to our distribution list. The [upcoming meetings newsletter](#) sent on Feb 21 was delivered to 907 recipients and had a 41% open rate and 11% click rate
- The [D7 meeting reminder newsletter](#) sent on Feb 23 was delivered to 904 recipients with a 33% open rate and 7% click rate
- To see past material and content for newsletters that have been sent through our city-wide email blast thus far, [click here](#)

District Meeting Flyers

- We have incorporated all edits and updates made to the meeting flyers by the Clerk's Office and Task Force members, reflected in the flyer attached to the body of this email

3. Task Force + CEC Bi-weekly Meeting Update

- At yesterday's bi-weekly meeting with Members Hernandez Gil and Ho, we discussed the strategy and outreach for the upcoming mapping meetings, in addition to our current outreach deliverables

- We have updated our [calendar of outreach](#) to reflect the meeting calendar as of 2/23/22 and are updating our targeted outreach by informing priority organizations of hybrid meetings and the option to attend in-person
- We will be updating the mapping meeting city-wide eblasts to include links for the online mapping tool and COI Public Input Form proposals

4. Next Steps / Look ahead

- Emmy Kim will be sharing the outreach update at the Saturday, February 26 RTF Meeting
- We will be sending out **city-wide email blasts** on:
 - Monday, Feb 28 for the upcoming mapping meeting, District 10, and District 6 meetings
 - Wednesday, March 3, as a reminder to join the mapping meeting with direct WebEx links
 - Friday, March 4, as a reminder to join the District 10 meeting with direct WebEx links

As always, thank you for your time! If you have any questions or concerns regarding our outreach, please reach out at your earliest convenience.

Kindly,

EVELYN TORRES

Pronouns: she/her/ella

CIVIC EDGE CONSULTING

Mobile (925) 238-6737 | **Office** (415) 915-0511 | thecivicedge.com

Mailing Address 101A Clay Street #267, Embarcadero Center 3, San Francisco, CA 94111



CIVIC EDGE CONSULTING

101A Clay Street #267, Embarcadero Center 3, San Francisco, CA 94111

MEMO

To: Redistricting Task Force
Date: February 25, 2022
RE: Friday Digest Email



Dear Task Force Members,

We hope you are having a fantastic Friday morning! Please see below for our weekly outreach update from this week. Also attached to this email is an **updated outreach calendar**, **updated priority list document**, and **most recent flyer format** we distribute via our outreach. Feel free to reference past Friday recap emails for any past updates or ongoing reminders!

1. Outreach Highlights from this Week

District 7 Outreach Highlights: Our materials and information about the District 4 meeting were shared further by **11 of the 35** community leaders we contacted through targeted outreach, including:

- Matt Chamberlain of Greater West Portal NA, who published the meeting information to the entire membership
- Pierre Smit of Ocean Avenue Association who shared our materials with his membership
- Barbara and Bill Chionsini of the Lakeshore Acres Improvement Club, who maintained very active contact with Emmy to ensure their community's access to the meeting, also submitted a COI letter
- *Other associations who let us know they spread the word about the meeting include (Forest Hill Association, Merced Extension Triangle NA, Sherwood Forest Homeowners Association, The Woods of SF HOA, Twin Peaks Improvement Association, and OMI Cultural Participation Project)

District 2 Outreach Highlights: We reached out to a total of **23 organizations** for tomorrow's meeting, **9** of which confirmed their attendance and shared Redistricting information with their communities, including:

- Marina/Cow Hollow Neighbors & Merchants, Laurel Heights Improvement Association of SF, Presidio Heights Association of Neighbors, Jewish Family and Children's Services, Friends of Mountain Lake Park, and Northern Neighbors, who shared our materials with their entire memberships
- Marina Community Association, who shared information with all members and is submitting a letter from their board

2. General Outreach Update

Continued District-Specific/Targeted Outreach

- Ahead of tomorrow's meeting, we completed 3 rounds of individual emails and phone calls for **22 District 2 organizations**
- We continue our **District 10 targeted outreach** to **19 organizations** and have sent two rounds of emails and made phone calls
- We've also begun our **District 6 targeted outreach** to the **21 organizations** on our priority list for the March 7 meeting

City-wide Email Blasts

- We continue to add emails provided to us to our distribution list. The [upcoming meetings newsletter](#) sent on Feb 21 was delivered to 907 recipients and had a 41% open rate and 11% click rate
- The [D7 meeting reminder newsletter](#) sent on Feb 23 was delivered to 904 recipients with a 33% open rate and 7% click rate
- To see past material and content for newsletters that have been sent through our city-wide email blast thus far, [click here](#)

District Meeting Flyers

- We have incorporated all edits and updates made to the meeting flyers by the Clerk's Office and Task Force members, reflected in the flyer attached to the body of this email

3. Task Force + CEC Bi-weekly Meeting Update

- At yesterday's bi-weekly meeting with Members Hernandez Gil and Ho, we discussed the strategy and outreach for the upcoming mapping meetings, in addition to our current outreach deliverables
- We have updated our [calendar of outreach](#) to reflect the meeting calendar as of 2/23/22 and are updating our targeted outreach by informing priority organizations of hybrid meetings and the option to attend in-person
- We will be updating the mapping meeting city-wide eblasts to include links for the online mapping tool and COI Public Input Form proposals

4. Next Steps / Look ahead

- Emmy Kim will be sharing the outreach update at the Saturday, February 26 RTF Meeting
- We will be sending out **city-wide email blasts** on:
 - Monday, Feb 28 for the upcoming mapping meeting, District 10 and District 6 meetings
 - Wednesday, March 3, as a reminder to join the mapping meeting with direct WebEx links

- Friday, March 4, as a reminder to join the District 10 meeting with direct WebEx links

As always, thank you for your time! If you have any questions or concerns regarding our outreach, please reach out at your earliest convenience.

Kindly,
EVELYN TORRES

MEMO

To: SF Redistricting Task Force
From: Civic Edge Consulting
Date: January 2022
RE: Redistricting Task Force Calendar



Below serves as a calendar for internal purposes to keep the SF Redistricting Task Force team organized and on schedule.

- External public communications: As you will see, e-blasts with meeting information will be sent to the RDTF listserv 1-2 weeks in advance with materials and links, **additional reminder emails will be sent either the day before or the day of any given meeting date.**
- Internal communications: The Task Force will receive weekly digests and “look ahead” emails on Friday mornings. Please find all past materials linked here:
 - [Email blasts](#)
 - [Flyers](#)
 - [Logos](#)
 - [Branded district maps](#)
 - [Icons](#)

Calendar Key:

Regular Task Force/in-district meetings in green

Targeted district outreach emails in blue

Scheduled E-blasts in pink

Internal communications in yellow

(Weekly Digest email and bi-weekly coordination meetings)

February 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
6	<p>7</p> <p>RTF District 11 Meeting - 5:30 PM</p> <p>District 11 Meeting reminder eblast</p>	<p>8</p> <p>D7 orgs individual emails</p> <p>All D8 and D1 phone calls</p>	<p>9</p> <p>RTF District 8 Meeting - 5:30 PM</p> <p>D4 follow up emails/phone calls</p> <p>District 8 Meeting reminder eblast</p>	<p>10</p> <p>CEC <> RDTF Biweekly Coordination Meeting</p> <p>D9 phone calls</p> <p>District 1 Meeting reminder eblast</p>	<p>11</p> <p>RTF District 1 Meeting - 3:00 PM</p> <p>Internal Weekly Email</p>	12
13	<p>14</p> <p>D2 orgs individual emails</p>	<p>15</p> <p>D7 orgs follow up emails + phone calls</p>	<p>16</p> <p>RTF District 4 Meeting - 5:30 PM</p> <p>District 4 Meeting reminder eblast</p>	<p>17</p> <p>District 9 Meeting reminder eblast</p>	<p>18</p> <p>RTF District 9 Meeting - 3PM</p> <p>D10 orgs individual emails/D2 phone calls</p> <p>Internal Weekly Email</p>	19
20	<p>21</p> <p>Upcoming TF Meetings reminder eblast</p> <p>D6 orgs individual emails</p>	<p>22</p> <p>D3 orgs individual emails</p>	<p>23</p> <p>RTF District 7 Meeting - 5:30 PM</p> <p>District 7 Meeting reminder eblast</p>	<p>24</p> <p>CEC <> RDTF Biweekly Coordination Meeting</p>	<p>25</p> <p>District 2 Meeting reminder eblast</p> <p>D10 orgs follow up emails + phone calls</p> <p>Internal Weekly Email</p>	<p>26</p> <p>RTF District 2 Meeting - 10AM</p>

March 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
27	<p>28 Upcoming TF Meetings reminder eblast</p> <p>D1/D2 individual emails</p> <p>D6 orgs follow up emails + phone calls</p>	<p>1 Mapping Meeting reminder eblast</p>	<p>2 D4/D5 individual emails</p> <p>D3 orgs follow up emails + phone calls</p> <p>RTF Mapping Meeting - 5:30 PM</p>	<p>3 D8/D9 individual emails</p>	<p>4 District 10 Meeting reminder eblast</p> <p>D1/D2 orgs follow up emails + phone calls</p> <p>Internal Weekly Email</p>	<p>5 RTF District 10 Meeting - 10AM</p>
6	<p>7 RTF District 6 Meeting - 5:30 PM</p> <p>D7/D11 orgs individual emails</p> <p>District 6 Meeting reminder eblast</p>	<p>8 District 3 Meeting reminder eblast</p>	<p>9 RTF District 3 Meeting - 5:30 PM</p> <p>D4/D5 orgs follow up emails + phone calls</p>	<p>10 CEC < > RDTF Biweekly Coordination Meeting</p> <p>District 1, 2 Meeting reminder eblast</p>	<p>11 Internal Weekly Email</p> <p>D8/D9 follow up emails + phone calls</p> <p>RTF District 1, 2 Meeting - 3:00 PM</p>	<p>12</p>
13	<p>14 RTF Mapping Meeting - 5:30 PM</p> <p>Mapping Meeting reminder eblast</p>	<p>15 District 4, 5 Meeting reminder eblast</p> <p>D7/D11 orgs follow up emails + phone calls</p>	<p>16 RTF District 4, 5 Meeting - 5:30 PM</p>	<p>17 District 8, 9 Meeting reminder eblast</p>	<p>18 District 8, 9 Meeting - 3:00 PM</p> <p>Internal Weekly Email</p>	<p>19</p>

20	21 RTF District 7, 11 Meeting - 5:30 PM District 7, 11 Meeting reminder eblast	22	23 RTF Mapping Meeting - 5:30 PM Mapping Meeting reminder eblast	24 Mapping Meetings reminder eblast CEC < > RDTF Biweekly Coordination Meeting	25 RTF Mapping Meeting - 3:00 PM Internal Weekly Email	26 RTF Mapping Meeting - 10:00 AM
-----------	---	-----------	---	---	---	---

April 2022						
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
27	28	29	30 Upcoming TF Meetings reminder eblast	31	1 Internal Weekly Email Mapping Meeting reminder eblast	2 RTF Mapping Meeting - 10:00 AM
3	4 RTF Mapping Meeting - 5:30 PM Mapping Meeting reminder eblast	5	6 RTF Mapping Meeting - 5:30 PM Mapping Meeting reminder eblast	7 Upcoming TF Meetings eblast CEC < > RDTF Biweekly Coordination Meeting	8 RTF Mapping Meeting - 3 PM Internal Weekly Email	9 RTF Mapping Meeting - 10:00 AM

10	11 RTF Mapping Meeting - 5:30 PM Mapping Meeting reminder eblast	12 Mapping Meeting reminder eblast	13 RTF Mapping Meeting - 3 PM	14	15 Internal Weekly Email	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JOIN US FOR THE NEXT

REDISTRICTING TASK FORCE MEETING

MAPPING MEETING

WEDNESDAY, MARCH 2, 2022 5:30 P.M.

Remote Meeting - Public Call in 415-655-0001 - Meeting ID 2495 418 0726
Press # Twice, and *3 to be added to the queue for Public Comment.

Interpretation Services may be available if requested at least 48 hours in advance. Please contact the Office of the Clerk of the Board at **415-554-5184** for more information.

Every ten years, the boundaries of San Francisco's Supervisorial Districts are redrawn to ensure that each district maintains equal numbers of residents. Members of the public are encouraged to participate in the redistricting process.

Why does Redistricting Matter?

Redistricting directly impacts communities access and ability to voice their goals, ideals and objectives. This process helps ensure that Communities of Interest are kept intact with meaningful representation.

HOW TO PARTICIPATE

- » **Attend** an upcoming Task Force meeting! Everyone who lives in San Francisco is welcome to comment on your district and submit proposed maps. You can find the meeting schedule and mapping tool by visiting the RDTF Website at sfelections.org/rdtf
- » **Submit comments** by emailing rdtf@sfgov.org
- » **Sign up** for the email list to receive updates at sfelections.org/rdtf
- » **Follow** the Redistricting Task Force on Facebook and Twitter: @RedistrictSF



ÚNETENOS EN LA PRÓXIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE REORGANIZACIÓN DISTRITAL REUNIÓN PARA DISCUTIR MAPAS MIÉRCOLES, 2 DE MARZO DE 2022, 5:30 P.M.

Reunión remota - línea para comentarios del público: 415-655-0001 - número de reunión: 2495 418 0726, oprima dos veces la tecla # y después oprima *3 para sumarse a lista y poder dar su comentario.

Es posible solicitar servicios de interpretación por lo menos 48 horas antes. Para más información, por favor, contacte a la oficina del Secretario del Consejo al **415-554-5184**.

Los límites de los distritos de supervisión de San Francisco se delimitan cada diez años para garantizar que cada uno mantenga el mismo número de habitantes. El público está invitado a participar en el proceso de redistribución.

¿Por qué es importante la redistribución distrital?

La redistribución tiene un impacto directo en el acceso y en la voz que tienen las comunidades para comunicar sus retos, sus ideales y sus objetivos. Este proceso ayuda a mantener intactas las comunidades de interés con una representación significativa.

CÓMO PARTICIPAR

- » **¡Asista** a la próxima reunión del Grupo de Trabajo! Todos los habitantes de San Francisco están invitados a hacer comentarios sobre su distrito y enviar propuestas de mapas nuevos. Puede consultar el horario de la reunión y una herramienta para crear mapas en el sitio web del Grupo de Trabajo: sselections.org/rdtf.
- » **Envíe sus comentarios** al correo electrónico rdtf@sfgov.org
- » **Agregue** correo electrónico para recibir actualizaciones sselections.org/rdtf
- » **Siga** al Grupo de Trabajo para la Reorganización Distrital en Facebook y Twitter: @RedistrictSF



請參加下一個 選區重劃工作組會議 繪製地圖會議

2022年3月2日，星期三，下午5時30分

遠距會議 – 公眾來電請撥打415-655-0001 – 會議ID編號2495 418 0726
按#兩次，然後按*3，加入輪候發表公眾意見的隊伍。

如需傳譯服務，請於會議前最少48小時提出要求，以便安排。欲知詳情，請致電415-554-5184聯絡市議會秘書處。

每隔十年，三藩市市議會的分區界線都需要重新劃定，以確保每區保持相等的居民人數。我們鼓勵公眾人士積極參與選區重劃的過程。

選區重劃為何至關重要？

選區重劃直接影響到社區表達其目標、理想和宗旨的機會與能力。這個過程確保共同利益的群體保持完整，並具有意義的代表性。

如何參與

- » 出席即將舉行的工作組會議！歡迎各位三藩市居民就您的選區發表意見，並提交擬議的地圖。您可以通過選區重劃工作組網站sfelections.org/rdtf找到會議時間表和繪圖工具。
- » 提交意見，請發送電郵至rdtf@sfgov.org
- » 登記加入電郵名單，接收最新信息，網址為sfelections.org/rdtf
- » 關注選區重劃工作組，請到Facebook或Twitter:[@RedistrictSF](https://twitter.com/RedistrictSF)



SAMAHAN KAMI SA SUSUNOD NA PAGPUPULONG NG TASK FORCE PARA SA MULING PAGDIDISTRITO PULONG PARA SA PAGMAMAPA MIYERKULES, MARSO 2, 2022, 5:30 P.M.

Remote na Pagpupulong - Linyang Matatawagan ng Publiko 415-655-0001 - Meeting ID 2495 418 0726 Pindutin ang # nang dalawang beses, at *3 upang makasama sa pila para sa Pagkomento ng Publiko.

Makakukuha ng Serbisyo sa Pagsasalin ng Wika kung hihilingin nang humigit-kumulang 48 oras bago ganapin ang pulong. Mangyaring makipag-ugnayan sa Opisina ng Klerk ng Lupon sa **415-554-5184** para sa karagdagang impormasyon.

Bawat sampung taon, iginuguhit muli ang mga hangganan ng Superbisoryal na mga Distrito ng San Francisco upang matiyak na ang bawat distrito ay may pantay na bilang ng mga residente. Hinihikayat ang mga miyembro ng publiko na lumahok sa proseso ng muling pagdidistrito.

Bakit Mahalaga ang Muling Pagdidistrito?

Direktang naapektuhan ng muling pagdidistrito ang aksesibilidad at kakayahan ng mga komunidad na ipahayag ang kanilang mga hangarin, mithiin, at layunin. Tinutulungang matiyak ng prosesong ito na mapanatiling buo at may makabuluhang representasyon ang Tinututukang mga Komunidad.

PAANO MAKILAHOK

- » **Dumalo** sa nalalapit na pagpupulong ng Task Force! Malugod na inaanyayahan ang lahat ng taga-San Francisco na magbigay komento ukol sa kanilang distrito at magsumite ng mga mungkahing mapa. Makikita ninyo sa website ng RDTF sa sfelections.org/rdtf ang iskedyul ng mga pagpupulong at ang kagamitan para sa pagmamapa.
- » **Magsumite ng mga komento** sa pamamagitan ng pag-email sa rdtf@sfgov.org
- » **Mag-sign up** sa email list para makatanggap ng mga update sa sfelections.org/rdtf
- » **Sundan** ang Task Force para sa Muling Pagdidistrito sa Facebook at Twitter: @RedistrictSF





MEMO

To: RDTF
Date: Updated February 24, 2022
RE: RDTF Priority Organizations/Neighborhood Associations



Below you will find our list of “priority organizations”, within each district that will receive personalized emails and follow-up phone calls from a member of our team to encourage participation in the redistricting process. Individual engagement with community groups will promote community awareness for the next Task Force Meetings, In-District Meetings, or targeted COI events. CEC will reach out to the listed neighborhood associations, merchant associations, and community/nonprofit associations.

- An initial email will be sent **two weeks prior** to each meeting, inviting organizations to share meeting information within their communities and to encourage participation.
- A phone call and follow up email will be sent a **week prior** to the meeting.
- The final email reminder will be sent the day before or the morning of the event including the direct Webex links and call-in information.
- *****Note:** agendas may be changed prior to 5 days before a given meeting, we acknowledge that additional district meeting dates may be added

As a running reminder, we ask that Task Force members please notify the CEC team of any additional district-specific community organizations you consider influential and critical for this priority outreach **at least a week prior to their meeting**. Please also include contact information (name, email, phone) if available.

District 5

In-District Meetings to occur 1/22 and 3/14

1. Haight Ashbury Neighborhood Council (HANC)
2. Golden Gate Senior Services Castro Senior Center
3. Fillmore Merchants & Improvement Association
4. Ella Hill Hutch Community Center
5. African American Art and Culture Complex
6. Mo' Magic
7. Cole Valley Improvement Association
8. Alamo Square Neighborhood Association
9. Cathedral Hill Neighbors Association
10. Hayes Valley Neighborhood Association
11. Inner Sunset Park Neighbors
12. Lower Haight Merchant & Neighbor Association (LoHaMNA)
13. Market/Octavia Community Advisory Committee
14. Fillmore/Lower Fillmore Neighborhood Association

15. North of Panhandle Neighborhood Association (NOPNA)
16. 9th Avenue Neighbors
17. Japantown Merchants Association

District 3

In-District Meetings to occur 1/29 and 3/9

1. Telegraph Hill Neighborhood Center (TELHI)
2. APA Family Support Services
3. Chinese Cultural Center
4. San Francisco Charity Cultural Services Center (SFCCSC)
5. Chinese Culture Center
6. Chinese American Citizens Alliance
7. Barbary Coast Neighborhood Association
8. Pacific Avenue Neighborhood Association
9. Chinatown Merchants Association
10. Alliance Française de San Francisco
11. Fisherman's Wharf Merchants Association
12. Chinatown Community Development Center
13. Self Help Elderly
14. On Lok
15. Community Youth Center (CYC)
16. North East Medical Services (NEMS)
17. NICOS Chinese Health Coalition
18. Chinese Hospital
19. Chinese Progressive Association
20. Chinese for Affirmative Action
21. North Beach Merchants
22. Chinese Historical Society of America Museum (CHSA)
23. Chinese Consolidated Benevolent Association (CCBA)
24. Chinese Chamber of Commerce
- 25. Russian Hill Neighbors**
- 26. Telegraph Hill Dwellers**
- 27. Downtown CBD**
- 28. Union Square Alliance**
- 29. Lower Polk Community Benefit District**

District 10

In-District Meetings to occur 2/4 and 3/5

1. Bayview Hill Neighborhood Association
2. Bayview Residents Improving Their Environment (BRITE)
3. Community Youth Center (CYC) – Bayview
4. Dr. George W. Davis Senior Center
5. Hunters Point Family
6. India Basin Neighborhood Association
7. Young Community Developers
8. Samoan Community Development Center'
9. Bayview Hunters Point Center for Arts & Technology (BAYCAT)

10. Supervisor Shamann Walton
11. SF Community Empowerment Center
12. Causa Justa: Just Cause
13. Coleman Advocates for Family and Youth
14. BVHP Advocates
- 15. APACC**
- 16. Potrero Hill Boosters**
- 17. Dogpatch Neighborhood Association**
- 18. Potrero Dogpatch Merchants**
- 19. Green Benefit District**

District 11

In-District Meeting to occur 2/7

1. Cayuga Improvement Association
2. Excelsior Action Group
3. OMI Neighbors in Action
4. Excelsior District Improvement Association (EDIA)
5. Ingleside Terraces Homes Association
6. New Mission Terrace Improvement Association (NMTIA)
7. Outer Mission Residents Association
8. IT Bookman Community Center
9. OMI Community Action Organization
10. Bernal Heights Neighborhood Center: Excelsior Senior Center
11. Friends of Crocker Amazon and the Excelsior
12. Rebuilding Together
13. OMI Family Resource Center
14. Filipino Community Center
15. San Francisco Community Alliance for Unity, Safety, and Education (SFCAUSE)
16. Advocates 11

District 8

In-District Meetings to occur 2/9 and 3/18

1. Diamond Heights Community Association
2. Diamond Heights Homeowners Association (DHHA)
3. Duboce Triangle Neighborhood Association
4. Corbett Heights Neighbors
5. Friends of the Noe Valley Recreation Center
6. Coleridge St. Neighbors
7. Diamond Street Neighborhood Association (DSNA)
8. Dolores Heights Improvement Club
9. Kronquist Court/27th Street Neighborhood Association
10. Noe Neighborhood Council
11. Upper Noe Neighbors
12. Castro Merchants
13. Glen Park Merchants Association (GPMA)
14. Valencia Corridor Merchants Association
15. Glen Park Urbanists
16. Arab Resource & Organizing Center

17. The Women's Building
18. La Raza Community Resource Center
19. Mission Neighborhood Center

District 1

In-District Meeting to occur 2/11

1. Greater Geary Merchants and Property Owners
2. Lincoln Park Homeowners Association
3. Clement Street Merchants Association
4. Balboa Village Merchants Association
5. Planning Association for the Richmond (PAR)
6. Richmond Neighborhood Center
7. Grow the Richmond
8. Cabrillo Alley Neighbors Association
9. Richmond Recreation Center
10. University of San Francisco
11. Golden Gate Park Senior Center
12. Richmond District YMCA
13. Russian American Community Services
14. Richmond Area Multi Services (RAMS)
15. Community Youth Center
16. Balboa Hollow Neighborhood Association

District 4

In-District Meeting to occur 2/16

1. Outer Sunset/Parkside Residents Association (OSPRA)
2. Saint Ignatius Neighborhood Association
3. SPEAK (Sunset-Parkside Education and Action Committee)
4. Sunset Heights Association of Responsible People (SHARP)
5. D4ward
6. Mid-Sunset Neighborhood Association
7. People of Parkside Sunset (POPS)
8. The Outer Sunset Merchant & Professional Association
9. Pine Lake Park Neighborhood Association
10. La Playa/Great Highway Neighborhood Watch
11. Sunset Neighborhood Beacon Center

District 9

In-District Meetings to occur 2/18 and 3/23

1. Mission Dolores Neighborhood Association
2. Portola Neighborhood Association
3. College Hill Neighborhood Association
4. East Mission Improvement Association (EMIA)
5. Centro Latino de SF
6. Mission Hiring Hall
7. Mission Cultural Center
8. Bernal Heights Neighborhood Center
9. San Francisco Community Empowerment Center

10. Acción Latina
11. La Red Latina
12. Jamestown Community Center
13. Calle 24 Merchants and Neighbors Association
14. North East Mission Business Association (NEMBA)
15. Mission Merchants Association (MMA)
- 16. Portola Family Connections**

District 7

In-District Meeting to occur 2/23

1. Miraloma Park Improvement Club
2. Monterey Heights Homeowners Association
3. Mt. Sutro Woods Owners Association Inc.
4. Forest Hill Association
5. Forest Knolls Neighborhood Organization
6. Ingleside Terraces Homes Association
7. Merced Extension Triangle Neighborhood Association (METNA)
8. Ocean Avenue Association
9. OMI Community Collaborative
10. Parkmerced Action Coalition
11. Lakeshore Acres Improvement Club
12. Lakeside Property Owners Association
13. Neighbors of Ardenwood
14. Westwood Highlands Association
15. Westwood Park Association
16. Midtown Terrace Homeowners Association
17. Arab Cultural and Community Center
18. Arab American Grocers Association
19. West Portal Merchants Association
- 20. Sunnyside Neighborhood Association**
- 21. West of Twin Peaks Central Council**
- 22. Detroit Steps Project**
- 23. Balboa Terrace Homes Association**
- 24. Lakewood Apartments at Lake Merced**
- 25. Lakeside Village**
- 26. Merced Manor**
- 27. Mt. Davidson HOA**
- 28. Parkmerced Action Coalition (PMAC)**
- 29. SF Unites**
- 30. Pinelake Park Neighborhood Association**
- 31. Sherwood Forest HOA**
- 32. The Woods of SF HOA**
- 33. OMI Cultural Participation Project**
- 34. Twin Peaks Improvement Association**
- 35. KZV Armenian School**

District 2

In-District Meeting to occur 2/26

1. Marina/Cow Hollow Neighbors & Merchants
2. Sacramento Street Merchant Association
3. Lombard Business Merchants Association
4. Cow Hollow Association
5. Laurel Heights Improvement Association of SF, Inc
6. Marina Civic Improvement & Property Owners
7. Marina Community Association
8. Aquatic Park Neighbors
9. Golden Gate Valley Neighborhood Association
10. Jewish Family and Children's Services
11. Jewish Community Center of San Francisco
12. Korean Center
13. Russian Center of San Francisco
14. Anza Vista Civic Improvement Club
15. Presidio Heights Neighborhood Association
16. Friends of Mountain Lake Park
17. Jordan Park Improvement Association
18. Pacific Heights Residents Association
19. Presidio Trust
- 20. Russian Hill Neighbors**
- 21. Cathedral Hill Neighbors Association**
- 22. Northern Neighbors**

District 6

In-District Meetings to occur 3/7

1. Rincon Hill Residents Association
1. SOMA Leadership Council
2. South Beach/Rincon/ Mission Bay Neighborhood Association
3. South of Market Community Action Network (SOMCAN)
4. TODCO Impact Group
5. Alliance for a Better District 6
6. Market/Van Ness Neighborhood Association
7. Middle Polk Neighborhood Association
8. South of Market Business Association (SOMBA)
9. Central City SRO Collaborative
10. Council of Community Housing Organizations
11. Livable City
12. Bayanihan Community Center
13. Southeast Asian Community Center
14. Tenderloin Neighborhood Development Corporation
15. Arab Resource & Organizing Center
16. Civic Center Community Benefit District
17. The East Cut Community Benefit District
18. Mid Market Community Benefit District
19. SoMa West Community Benefit District
20. North of Market/Tenderloin Community Benefit District
21. Yerba Buena Community Benefit District

From: [San Francisco Redistricting Task Force](#)
To: [REG - Redistricting Taskforce](#)
Subject: Upcoming Redistricting Task Force Meetings (District 7, District 2, District 10)
Date: Monday, February 21, 2022 2:00:41 PM

This message is from outside the City email system. Do not open links or attachments from untrusted sources.



SAN FRANCISCO 2022 REDISTRICTING

Let Your Voice Be Heard at the Upcoming Task Force Meetings!

Join us at the upcoming San Francisco Redistricting Task Force Meetings to hear updates and provide feedback on where district lines should be drawn. Upcoming meetings will focus specifically on communities of interest in and around what is currently **District 7, District 2, and District 10**. We invite you to share your voice about how district line changes may affect these districts, their neighborhoods and communities of interest.

Wednesday, February 23 - District 7 Virtual Meeting at 5:30 PM

Saturday, February 26 - District 2 Virtual Meeting at 10:00 AM

Saturday, March 5 - District 10 Virtual Meeting at 10:00 AM

Click on each meeting for flyers to share with your community!

[Click here for meeting information \(English\)](#)

[Click here for meeting information \(Spanish\)](#)

[Click here for meeting information \(Chinese\)](#)

[Click here for meeting information \(Filipino\)](#)

Why is Redistricting Important?

As our population shifts and grows, the City is legally required to redraw supervisorial district lines every ten years to ensure equal and equitable representation for all San Francisco residents. Redistricting directly impacts communities' access and ability to voice their goals, ideals, and objectives to their government officials through elections and policies. This process helps ensure that communities of interest are kept intact with meaningful representation.



Need Computer Access?

Your local San Francisco Public Library has public computers available for use with a reservation! Computers are available for bookings of up to two hours with your library card number and pin.

[Click here to reserve a computer](#)

[Click here for library service hours](#)

Want to Learn More?

For more information about the Redistricting Task Force and upcoming meetings, visit the SF Redistricting website: <https://sf.gov/public-body/2020-census-redistricting-task-force>.



We Want to Hear from You!

Let us know how you received information about SF Redistricting Meetings. Click on the survey below to give your feedback.

[English](#) | [Spanish](#) | [Chinese](#) | [Filipino](#)

REDISTRICTING SAN FRANCISCO 2022

Office of the Clerk of the Board

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244, San Francisco, CA 94102

Email rdtf@sfgov.org

Phone 415-554-4445

Share this email:



[Manage](#) your preferences | [Opt out](#) using TrueRemove®

Got this as a forward? [Sign up](#) to receive our future emails.

View this email [online](#).

Office of the Clerk of the Board 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244
San Francisco, CA | 94102 US

This email was sent to rdtf@sfgov.org.

To continue receiving our emails, add us to your address book.

From: [San Francisco Redistricting Task Force](#)
To: [REG - Redistricting Taskforce](#)
Subject: SHARE YOUR VOICE: Upcoming Redistricting Task Force Meetings
Date: Monday, February 28, 2022 12:30:36 PM

This message is from outside the City email system. Do not open links or attachments from untrusted sources.



SAN FRANCISCO 2022 REDISTRICTING

Let Your Voice Be Heard at the Upcoming Task Force Meetings!

Join us this Wednesday at the first Redistricting Task Force **Mapping Meeting** to hear updates and provide feedback on where district lines should be drawn. Other upcoming meetings will focus specifically on communities of interest in and around what is currently **District 10, District 6, and District 3**. We invite you to share your voice about how district line changes may affect these districts, their neighborhoods and communities of interest.

Wednesday, March 2 - Virtual Mapping Meeting at 5:30 PM

Saturday, March 5 - District 10 Virtual Meeting at 10:00 AM

Monday, March 7 - District 6 Virtual Meeting at 5:30 PM

Wednesday, March 9 - District 3 Virtual Meeting at 5:30 PM

Click on each meeting for flyers to share with your community!

[Click here for meeting information \(English\)](#)

[Click here for meeting information \(Spanish\)](#)

[Click here for meeting information \(Chinese\)](#)

[Click here for meeting information \(Filipino\)](#)

Why is Redistricting Important?

As our population shifts and grows, the City is legally required to redraw supervisorial district lines every ten years to ensure equal and equitable representation for all San Francisco residents. Redistricting directly impacts communities' access and ability to voice their goals, ideals, and objectives to their government officials through elections and policies. This process helps ensure that communities of interest are kept intact with meaningful representation.



Need Computer Access?

Your local San Francisco Public Library has public computers available for use with a reservation! Computers are available for bookings of up to two hours with your library card number and pin.

[Click here to reserve a computer](#)

[Click here for library service hours](#)

Want to Learn More?

For more information about the Redistricting Task Force and upcoming

meetings, visit the SF Redistricting website: <https://sf.gov/public-body/2020-census-redistricting-task-force>.



We Want to Hear from You!

Let us know how you received information about SF Redistricting Meetings. Click on the survey below to give your feedback.

[English](#) | [Spanish](#) | [Chinese](#) | [Filipino](#)

REDISTRICTING SAN FRANCISCO 2022

Office of the Clerk of the Board

1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244, San Francisco, CA 94102

Email rdtf@sfgov.org

Phone 415-554-4445

Share this email:



[Manage](#) your preferences | [Opt out](#) using TrueRemove®

Got this as a forward? [Sign up](#) to receive our future emails.

View this email [online](#).

Office of the Clerk of the Board 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place, Room 244
San Francisco, CA | 94102 US

This email was sent to rdtf@sfgov.org.

To continue receiving our emails, add us to your address book.

Let Your Voice Be Heard !

What is Redistricting?

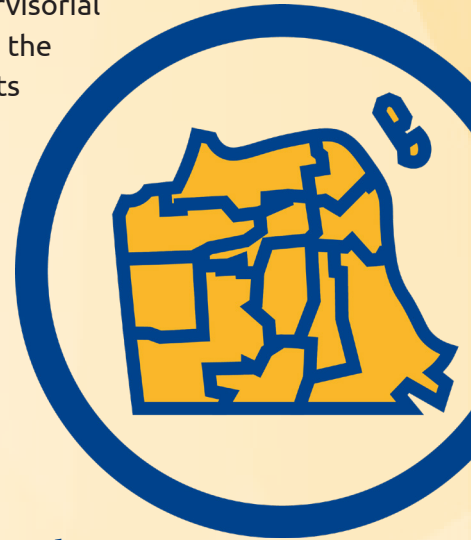
Redistricting is a once-a-decade exercise that draws lines of fair engagement and representation of our neighborhoods. It is an important part of our democracy that preserves our residents' rights of fair representation while promoting participation of our diverse citizens of various ethnic backgrounds, cultural demographics, and communities of interest.

Every ten years, the US Government conducts a nationwide census to count all people living in the United States. Based on the results of this census, new boundary lines are drawn for congressional, state, and local districts, including the San Francisco Supervisorial Districts, to ensure that voting districts are reflective of recorded population changes.

Why Does Redistricting Matter?

As the population of San Francisco grows and shifts, the City is legally required to redraw Supervisorial District boundaries every ten years to ensure equal and equitable representation for all residents. Redistricting directly impacts communities' access and ability to voice their goals, ideals, and objectives to their government officials through elections and community policies. This process helps ensure that communities of interest are kept intact with meaningful representation.

The San Francisco Redistricting Task Force (RDTF) is required to ensure that the boundaries of existing Supervisorial Districts comply with the legal requirements established by federal, state and local law. As part of that process, the RDTF holds multiple outreach hearings to receive input from the community.



Who Will Redraw the New District Boundaries?

The RDTF is a diverse group of nine people appointed by the Mayor, the Board of Supervisors and the Elections Commission. It is responsible for drawing the new San Francisco Supervisorial District boundaries that will be used for the next ten years. The RDTF will conduct public meetings to collect testimony from residents about their communities and consider their input as they draw the new lines. The RDTF will adopt the new supervisorial district map before April 15, 2022.

How can I get involved?

- » **Attend** upcoming Task Force Meetings
- » **Submit** your district input using our mapping tool
- » **Ask** any redistricting questions by emailing rdtf@sfgov.org or calling (415) 554-4445
- » **Follow** the Task Force on Facebook and Twitter @RedistrictSF
- » **Host** a Redistricting Meeting



Visit the Task Force website to learn more
<https://sf.gov/public-body/2020-census-redistricting-task-force>

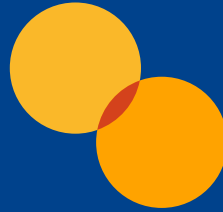
What are the Criteria for Creating New District Boundaries?



Districts must be roughly equal in population



Different parts of the district must connect geographically



Minimize splitting neighborhoods into multiple districts



Comply with local, state, and federal requirements, including the Voting Rights Act

What is a Community of Interest and why is it important?

A community of interest is a neighborhood, community, or group of people of various ethnicities who have common policy concerns and would benefit from being maintained in a single district.

Keeping communities of interest together is an important principle in redistricting. It can be especially helpful to communities that have been traditionally left out of the political process. Without the participation and input of traditionally disenfranchised and unorganized communities, those who may not have these communities' best interest in mind will define the communities for them.

How can I define a community of interest?

Communities of interest are self-defined by local community members themselves. They can be described by creating maps and profiles describing common threads tying the community together. While there are no clear rules on how to define a community of interest, the following are the basic elements:

Personal Testimonies

Community members can share examples of things residents share in common and what makes the community unique. Imagine describing the community to a visitor from out of town. What is the community's history?

Written description

A written description can describe what connects the people and why it's important that they be kept together.

Community Issues

Communities often get involved in redistricting because they feel their issues have not been adequately addressed by their elected representative.

Boundary maps

Create a map of your neighborhood or area. Mark the street names and significant locations. They can include significant landmarks and gathering places, including social service agencies, community centers, shopping districts, schools, and religious places. You can do this in digital or paper format.

JOIN US FOR THE NEXT

REDISTRICTING TASK FORCE MEETING

DISTRICT 10

SATURDAY, MARCH 5, 2022, 10:00 A.M.

Remote Meeting - Public Call in 415-655-0001 - Meeting ID 2487 933 6629

Press # Twice, and *3 to be added to the queue for Public Comment.

Interpretation Services may be available if requested at least 48 hours in advance. Please contact the Office of the Clerk of the Board at **415-554-5184** for more information.

Every ten years, the boundaries of San Francisco's Supervisorial Districts are redrawn to ensure that each district maintains equal numbers of residents. Members of the public are encouraged to participate in the redistricting process.

Why does Redistricting Matter?

Redistricting directly impacts communities access and ability to voice their goals, ideals and objectives. This process helps ensure that Communities of Interest are kept intact with meaningful representation.

HOW TO PARTICIPATE

- » **Attend** an upcoming Task Force meeting! Everyone who lives in San Francisco is welcome to comment on your district and submit proposed maps. You can find the meeting schedule and mapping tool by visiting the RDTF Website at sfelections.org/rdtf
- » **Submit comments** by emailing rdtf@sfgov.org
- » **Sign up** for the email list to receive updates at sfelections.org/rdtf
- » **Follow** the Redistricting Task Force on Facebook and Twitter: @RedistrictSF



SAMAHAN KAMI SA SUSUNOD NA PAGPUPULONG NG TASK FORCE PARA SA MULING PAGDIDISTRITO DISTRITO 10

SABADO, MARSO 5, 2022, 10:00 A.M.

Remote na Pagpupulong - Linyang Matatawagan ng Publiko 415-655-0001 - Meeting ID 2487 933 6629 Pindutin ang # nang dalawang beses, at *3 upang makasama sa pila para sa Pagkomento ng Publiko.

Makakukuha ng Serbisyo sa Pagsasalin ng Wika kung hihilingin nang humigit-kumulang 48 oras bago ganapin ang pulong. Mangyaring makipag-ugnayan sa Opisina ng Klerk ng Lupon sa **415-554-5184** para sa karagdagang impormasyon.

Bawat sampung taon, iginuguhit muli ang mga hangganan ng Superbisoryal na mga Distrito ng San Francisco upang matiyak na ang bawat distrito ay may pantay na bilang ng mga residente. Hinihikayat ang mga miyembro ng publiko na lumahok sa proseso ng muling pagdidistrito.

Bakit Mahalaga ang Muling Pagdidistrito?

Direktang naaapektuhan ng muling pagdidistrito ang aksesibilidad at kakayahan ng mga komunidad na ipahayag ang kanilang mga hangarin, mithiin, at layunin. Tinutulungang matiyak ng prosesong ito na mapanatiling buo at may makabuluhang representasyon ang Tinututukang mga Komunidad.

PAANO MAKILAHOK

» **Dumalo** sa nalalapit na pagpupulong ng Task Force! Malugod na inaanyayahan ang lahat ng taga-San Francisco na magbigay komento ukol sa kanilang distrito at magsumite ng mga mungkahing mapa. Makikita ninyo sa website ng RDTF sa sfelections.org/rdtf ang iskedyul ng mga pagpupulong at ang kagamitan para sa pagmamapa

» **Magsumite ng mga komento** sa pamamagitan ng pag-email sa rdtf@sfgov.org

» **Mag-sign up** sa email list para makatanggap ng mga update sa sfelections.org/rdtf

» **Sundan** ang Task Force para sa Muling Pagdidistrito sa Facebook at Twitter: @RedistrictSF

ເຂົ້າຮ່ວມກັບພວກເຮົາ ໃນກອງປະຊຸມຄັ້ງຕໍ່ໄປຂອງຄະນະສະເພາະກິດ ເພື່ອການຂຶ້ນເມືອງໃຫມ່ ເມືອງທີ 10

ວັນເສົາ, ເດືອນ ມີນາ ວັນທີ 5, 2022 ເວລາ 10:00 ໂມງເຊົ້າ

ກອງປະຊຸມທາງໄກ - ສາທາລະນະຊົນໂທຫາເບີ 415-655-0001

ລະຫັດກອງປະຊຸມ 2487 933 6629 ກິດ # ສອງຄັ້ງ,

ແລະ *3 ເພື່ອເພີ່ມຄິວລິ້ນຖ້າການອອກຄວາມຄິດເຫັນຂອງສາທາລະນະຊົນ.

ອາດຈະມີການບໍລິການແປພາສາ ຕ້ອງສົ່ງຄໍາຮ້ອງຂໍຢ່າງໜ້ອຍ 48 ຊົ່ວໂມງກ່ອນລ່ວງໜ້າ.
ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການຄະນະກຳມະການ ທີ່ເບີໂທ 415-554-5184 ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ.

ທຸກໆສິບປີ, ຂອບເຂດສາຍແດນຂອງເຂດເມືອງການຄຸ້ມຄອງຂອງ San Francisco ໄດ້ຖືກແຕ້ມ
ໃຫມ່ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າແຕ່ລະເມືອງຮັກສາຈຳນວນຜູ້ຢູ່ອາໄສເທົ່າທຽມກັນ. ສາທາລະນະຊົນທຸກ
ຄົນໄດ້ຖືກຊຸກຍູ້ໃຫ້ມີສ່ວນຮ່ວມໃນຂະບວນການການຂຶ້ນເມືອງໃຫມ່.

ເປັນຫຍັງການຂຶ້ນເມືອງໃຫມ່ຈຶ່ງມີຄວາມສຳຄັນ?

ການຂຶ້ນເມືອງໃໝ່ສົ່ງຜົນກະທົບໂດຍກົງຕໍ່ການເຂົ້າເຖິງຂອງຊຸມຊົນ ແລະ ຄວາມສາມາດທີ່ຈະ
ເວົ້າເຖິງເປົ້າໝາຍຂອງ, ອຸດົມການ ແລະ ຈຸດປະສົງຂອງເຂົາເຈົ້າ. ຂະບວນການນີ້ຈະຊ່ວຍຮັບປະກັນວ່າ
ຊຸມຊົນທີ່ມີຄວາມສົນໃຈດຽວກັນຈະຖືກເກັບຮັກສາໄວ້ຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງດ້ວຍການເປັນຕົວແທນທີ່ມີຄວາມໝາຍ.

ວິທີການເຂົ້າຮ່ວມ

- » ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຂອງຄະນະສະເພາະກິດເພື່ອການຂຶ້ນເມືອງໃຫມ່ທີ່ຈະມາເຖິງ! ຍິນດີຕ້ອນຮັບທຸກ
ຄົນທີ່ອາໄສຢູ່ໃນ San Francisco ເພື່ອສະແດງຄວາມຄິດເຫັນກ່ຽວກັບເມືອງຂອງທ່ານ ແລະ
ສິ່ງແຜນທີ່ຂອງທ່ານທີ່ສະເໝີ. ທ່ານສາມາດຄົ້ນຫາຕາຕະລາງການປະຊຸມ ແລະ
ເຄື່ອງມືການສ້າງແຜນທີ່ໂດຍການຢ້ຽມຢາມເວັບໄຊທ RDTF ຢູ່ sfelections.org/rdtf.
- » ສົ່ງຄໍາຄິດເຫັນທາງອີເມວຫາ rdtf@sfgov.org
- » ສະໜັກ ສຳລັບຮັບການອັບເດດຜ່ານອີເມວ ຢູ່ທີ່ sfelections.org/rdtf
- » ຕິດຕາມ ຄະນະສະເພາະກິດເພື່ອການຂຶ້ນເມືອງໃຫມ່ຜ່ານ
Facebook ແລະ Twitter: @RedistrictSF



KO'OTEN TI' LE MUCH'TÁAMBAL KEN U BEET LE MÁAXO'OB NU'UKTIK BIX U TSO'OLOL LE DISTRITO'OBO', DISTRITO 10 SÁBADO, 5 TI' MARZO TI' 2022 láas 10:00 A.M.

Much'táambal yéetel internet – Teléfono utia'al u t'aan máak 415-655-0001
U claveil le much'talo' 2487 933 6629 tsáank'abt ka'atéen # ts'o'ole' *3 utia'al a
táakbesa'al te' listao' ka béeyak a t'aan.

Wa a k'áat ka su'utuk ta idioma le much'talo' k'a'abéet a k'áatik kex 48 hora'ob táanil ti' yúuchlo'. Wa a k'áat a wojéeltik u maasil tio'olal lela' t'anen ti' le numeroa' **415-554-5184**.

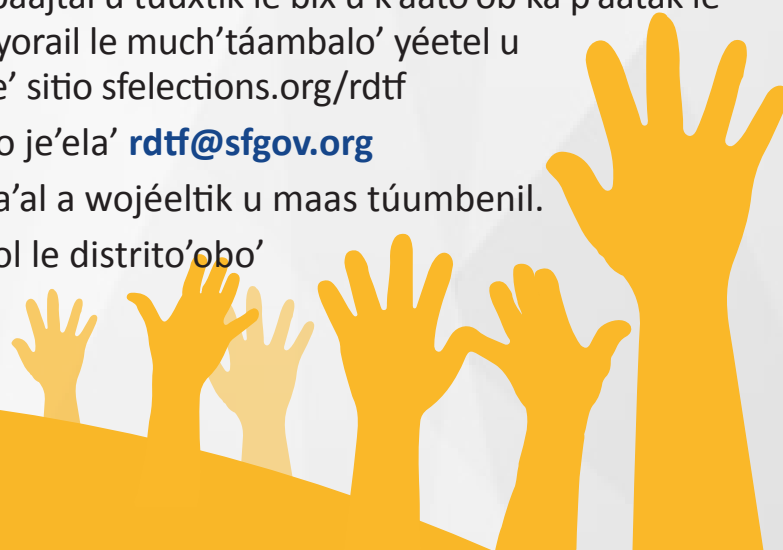
Cada diez ja'abo'obe' ku jeel tso'olol tak tu'ux ku k'uchul U Distrito'ob San Francisco, beyo' ma' tu maas ya'abtal jaytúul u káajnáalilo'ob cada distrito. Tuláakal máak ku páajtal u táakpajal ti' le meyajá'.

¿Ba'axten k'a'ana'an u beeta'al lela'?

Tumen le bix u tso'olol le distrito'obo' jach yaan yil yéetel bix u kuxtal máak, ba'axo'ob ku aktáantik yéetel ba'ax u k'áat u beet le máako'ob kaja'ano'ob te'elo'. Le je'ela' ku yáantaj utia'al u kanáanta'al le kúuchilo'ob k'a'ana'ano'ob yano'ob yéetel ka p'áatko'ob junmúuch'o'ob ichil le distritoo'.

BIX JE'EL A TÁAKPAJLE'

- » **iKo'oten** ti' le much'táambal ku beetik Le Máaxo'ob Nu'uktik bix u tso'olol le distrito'obo'! Tuláakal u káajnáalilo'ob San Francisco ku páajtal u túuxtik le bix u k'áato'ob ka p'áatak le distrito tu'ux yano'obo' yéetel ba'axten. U yorail le much'táambalo' yéetel u nu'ukulil utia'al u beeta'al mapase' tia'an te' sitio sfelections.org/rdtf
- » **Túuxt le ba'ax taak a wa'aliko'** ti' le correo je'ela' rdtf@sfgov.org
- » **Ts'iibt** a correo ti' sfelections.org/rdtf utia'al a wojéeltik u maas túumbenil.
- » **Il u maas túumbenil** yo'olal le bix u tso'olol le distrito'obo' ti' Facebook yéetel Twitter: @RedistrictSF



AUAI MAI MA I MATOU I LE ISI FONOTAGA I LE TOE TUSIA O ITUMALO A LE TASK FORCE

ITUMALO 10 ASO Toonai, Mati 5, 2022 10 A.M.

Fonotaga e Auai mai luga o Upega-Tafai-Lagi – O le Mamalu Lautele e vala’au mai i le 415-655-0001 – Meeting ID 2487 933 6629 ‘O’omi Faalua le #, ma le*3 ina ia Faaopopo iai i le faasologa mo Manatu Fa’aalia a le Mamalu Lautele.

Atonu e maua faaliliu-upu ae talosaga i le 24 itula i le lumanai. Faamolemole faafesootai le ofisa o le Failautusi o le Laulauafono i le **415-554-5184** mo nisi faamatalaga.

O le tai sefulu tausaga taitasi, e toe tusia ai tuaoi faa-Itumalo Nofo-vaavaaia o San Francisco ina ia mautinoa ai o itumalo taitasi e tutusa uma le aofai o tagata o loo alala ai. O tagata o le mamalu lautele o loo faamalosia ina ia auai i le faagasologa o le toe tusia o itumalo.

Aisea e taua ai le toe tusia o Itumalo?

O le toe tusia o Itumalo e maua sa’o ai e komiuniti ma mafai ona faaleo a latou sini faatu, faataitaiga o mea lelei ma manatu tuusa’o. O lea faasologa e fesoasoani ai i komiuniti o loo Fiafia iai ina ia tausisia fesoootaiga faatasi ai ma le faataua o le tulai mai.

E FAAPEFEA ONA AUAI

- » **Auai** i se fonotaga o loo loma nei a le Task Force! Soo se isi lava e alala i San Francisco e vala’aulia e fa’alia manatu i lou itumalo ma faaulu mai fuafuaga o faafanua. E mafai ona e mauaina faatulagana o fonotaga ma mea faigaluega o faafanua e ala i lou asiasi ane i le upega-tafai-lagi a le RDTF i le sfelections.org/rdtf.
- » **Faaulu mai** manatu fa’aalia e ala i imeli i le rdtf@sfgov.org
- » **O-Saini** mo le lisi o imeli ina ia maua atu ai tala fou i le sfelections.org/rdft
- » **Mulimuli** i le toe faia o Galuega a Itumalo i luga o Faceboof ma le Twitter: @RedistrictSF



请参加下一个 选区重划工作组会议

第10选区

星期六，2022年3月5日，上午10时

远距会议 - 公众来电请拨打415-655-0001 - 会议ID编号2487 933 6629
按 # 两次，然后按 *3，加入轮候发表公众意见的队伍。

如需传译服务，请于会议前最少48小时提出要求，以便安排。
欲知详情，请致电415-554-5184联络市议会秘书处。

每隔十年，三藩市市议会的分区界线都需要重新划定，以确保每区保持相等的居民人数。我们鼓励公众人士积极参与选区重划的过程。

选区重划为何至关重要？

选区重划直接影响到社区表达其目标、理想和宗旨的机会与能力。这个过程确保共同利益的群体保持完整，并具有意义的代表性。

如何参与

- » 出席即将举行的工作组会议！欢迎各位三藩市居民就您的选区发表意见，并提交拟议的地图。您可以通过选区重划工作组网站sfelections.org/rdtf找到会议时间表和绘图工具。
- » 提交意见，请发送电邮至rdtf@sfgov.org
- » 登记加入电邮名单，接收最新信息，网址为sfelections.org/rdtf
- » 关注选区重划工作组，请到Facebook或Twitter: @RedistrictSF

請參加下一個

選區重劃工作組會議

第10選區

星期六，2022年3月5日，上午10時

遠距會議 — 公眾來電請撥打**415-655-0001** — 會議ID編號**2487 933 6629**

按 **#** 兩次，然後按 ***3**，加入輪候發表公眾意見的隊伍。

如需傳譯服務，請於會議前最少48小時提出要求，以便安排。

欲知詳情，請致電**415-554-5184**聯絡市議會秘書處。

每隔十年，三藩市市議會的分區界線都需要重新劃定，以確保每區保持相等的居民人數。我們鼓勵公眾人士積極參與選區重劃的過程。

選區重劃為何至關重要？

選區重劃直接影響到社區表達其目標、理想和宗旨的機會與能力。這個過程確保共同利益的群體保持完整，並具有意義的代表性。

如何參與

- » 出席即將舉行的工作組會議！歡迎各位三藩市居民就您的選區發表意見，並提交擬議的地圖。您可以通過選區重劃工作組網站**sfelections.org/rdtf**找到會議時間表和繪圖工具。
- » 提交意見，請發送電郵至**rdtf@sfgov.org**
- » 登記加入電郵名單，接收最新信息，網址為**sfelections.org/rdtf**
- » 關注選區重劃工作組，請到**Facebook**或**Twitter: @RedistrictSF**

ASISTA A LA PRÓXIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE REDISTRIBUCIÓN DISTRITAL, DISTRITO 10

SÁBADO 5 de marzo de 2022, 10:00 A.M.

Reunión remota - línea para comentarios del público: 415-655-0001 -
número de reunión: 2487 933 6629, oprima dos veces la tecla # y después
oprime *3 para sumarse a lista y dar su comentario.

Es posible solicitar servicios de interpretación por lo menos 48 horas antes.

Para más información, por favor, contacte a la oficina del Secretario del Consejo al 415-554-5184.

Los límites de los distritos de supervisión de San Francisco se delimitan cada diez años para garantizar que cada uno mantenga el mismo número de habitantes. El público está invitado a participar en el proceso de redistribución.

¿Por qué es importante la redistribución distrital?

La redistribución tiene un impacto directo en el acceso y en la voz que tienen las comunidades para comunicar sus retos, sus ideales y sus objetivos. Este proceso ayuda a mantener intactas las comunidades de interés con una representación significativa.

CÓMO PARTICIPAR

- » **¡Asista** a la próxima reunión del Grupo de Trabajo! Todos los habitantes de San Francisco están invitados a hacer comentarios sobre su distrito y enviar propuestas de mapas nuevos. Puede consultar el horario de la reunión y una herramienta para crear mapas en el sitio web del Grupo de Trabajo: sfelections.org/rdtf
- » **Envíe sus comentarios** al correo electrónico rdtf@sfgov.org
- » **Agregue** su correo electrónico para recibir actualizaciones en sfelections.org/rdtf
- » **Siga** al Grupo de Trabajo de Redistribución Distrital en Facebook y Twitter: [@RedistrictSF](https://www.facebook.com/RedistrictSF)

XIN MỜI BẠN CÙNG THAM GIA CUỘC HỌP SẮP TỚI CỦA NHÓM ĐẶC NHIỆM TÁI PHÂN ĐỊNH RANH GIỚI KHU GIÁM SÁT 10

THỨ BẢY, ngày 5 tháng 3 năm 2022 vào lúc 10:00 sáng

Cuộc họp trên mạng - Nếu muốn đưa ra nhận xét, các thành viên cộng đồng có thể gọi số 415-655-0001, nhập ID cuộc họp là 2487 933 6629, bấm dấu # hai lần rồi bấm *3 để được chuyển vào đường dây dành cho những người trình bày nhận xét.

Dịch vụ thông dịch viên có thể được cung cấp nếu được yêu cầu ít nhất 48 tiếng trước giờ họp. Vui lòng liên lạc với Văn phòng Thư ký Hội đồng theo số 415-554-5184 để biết thêm thông tin.

Mỗi mười năm, các Khu Giám Sát ở San Francisco được vẽ lại ranh giới để đảm bảo mỗi khu có dân số bằng nhau. Các thành viên cộng đồng được khuyến khích tham gia vào thủ tục tái phân định ranh giới này.

Tại sao việc tái phân định ranh giới lại quan trọng?

Việc tái phân định ranh giới sẽ ảnh hưởng trực tiếp đến khả năng của từng cộng đồng để tiếp cận các nguồn lực và nêu lên các mục đích, mục tiêu và mong muốn của họ. Thủ tục này giúp đảm bảo rằng các Cộng đồng Lợi ích được giữ nguyên vẹn và được đại diện tốt.

CÁCH THAM GIA

- » **Tham dự** một cuộc họp sắp tới của Nhóm Đặc Nhiệm! Tất cả mọi cư dân của San Francisco được mời đóng góp ý kiến về khu vực của mình cũng như nộp bản đồ đề xuất. Để tìm lịch họp và sử dụng công cụ vẽ bản đồ, bạn có thể truy cập trang mạng của RDTF tại sfelections.org/rdtf.
- » **Gửi nhận xét** qua email đến rdtf@sfgov.org
- » **Ghi danh** vào danh sách nhận thông tin cập nhật qua email tại sfelections.org/rdtf
- » **Theo dõi** Nhóm Đặc Nhiệm Tái Phân Định Ranh Giới trên Facebook và Twitter: @RedistrictSF

